



ASSEMBLEE CONSTITUANTE

SEANCES PLENIERES

SALLE DU GRAND CONSEIL

Jeudi 5 mai 2011

14h00

17h00

PROCES-VERBAL



ORDRE DU JOUR

1. Ouverture
2. Personnes excusées
3. Approbation de l'ordre du jour
4. Communications de la Présidence
 - Procédure de consultation
 - Autres communications
5. Règles de débat applicables aux points suivants de l'ordre du jour (points 6, 7, 8, 9, 10, 11)
6. Informations sur l'avancement des travaux de la commission 1: préambule
 - Présentation du projet (*rapport annexé*)
 - Prise de position des groupes
7. Informations sur l'avancement des travaux de la commission 4: communes et fiscalité
 - Présentation (*rapport oral*)
 - Prise de position des groupes
8. Comptes 2010
 - Information (*annexes 1 à 4*)
 - Rapport de la commission de contrôle financier (*annexe 5*)
 - Déclaration des chefs de groupe et prise d'acte
9. Projet de budget 2012
 - Présentation (*annexes 6 et 7*)
 - Prise de position des groupes et vote
10. Rapport de la commission du règlement sur la proposition de M. S. MOUHANNA du 21 octobre 2010 en vue de remplacer l'al. 4 de l'art. 57 du Règlement de l'Assemblée (« *les votes électroniques sont nominaux et inscrits dans un registre accessible au public* »)
 - Préavis de la commission (*rapport annexé*)
 - Prise de position des groupes et vote
11. Rapport de la commission du règlement sur la recommandation de la Cour des comptes du 14 octobre 2010 en vue de compléter le règlement de l'Assemblée « *en prévoyant un contrôle de l'attribution de l'indemnité en faveur exclusive des assistants et du travail d'assistant* »
 - Préavis de la commission (*rapport annexé*)
 - Prise de position des groupes et vote
12. Divers
13. Clôture



**1. ACCUEIL ET OUVERTURE DE LA SEANCE PAR MME CHRISTIANE PERREGAUX,
COPRESIDENTE, PRESIDENTE DE SEANCE A 14H00 ET 17H00.**

2.1 PERSONNES PRESENTES

M. Murat Julian Alder, Radical-Ouverture, dès 14h25 et dès 17h15
M. Roberto Baranzini, socialiste pluraliste
M. Richard Barbey, Libéraux & Indépendants
M. Michel Barde, G[e]’avance
M. Thomas Bläsi, UDC
M. Bertrand Bordier, Libéraux & Indépendants
M. Thomas Büchi, Radical-Ouverture
M. Boris Calame, Associations de Genève
M. Georges Chevieux, Radical-Ouverture
M. Michel Chevrolet, G[e]’avance, séance de 14h00
Mme Marguerite Contat Hickel, Les Verts et Associatifs
Mme Simone de Montmollin, Libéraux & Indépendants
M. Christian de Saussure, G[e]’avance
M. Claude Demole, G[e]’avance
M. Yves-Patrick Delachaux, MCG
M. Patrick-Etienne Dimier, MCG, dès 14h15 et dès 17h15
M. Alexandre Dufresne, Les Verts et Associatifs
M. Jacques-Simon Eggly, Libéraux & Indépendants
Mme Marie-Thérèse Engelberts, MCG
M. Laurent Extermann, socialiste pluraliste
M. Marco Föllmi, PDC
M. Maurice Gardiol, socialiste pluraliste
M. Pierre Gauthier, AVIVO
M. Benoît Genecand, G[e]’avance
Mme Béatrice Gisiger, PDC
M. Christian Grobet, AVIVO, dès 15h10
M. Jean-Marc Guinchard, G[e]’avance
Mme Jocelyne Haller, SolidaritéS
M. Lionel Halpérin, Libéraux & Indépendants, dès 14h15
M. Laurent Hirsch, Libéraux & Indépendants
M. Michel Hottelier, Libéraux & Indépendants
Mme Louise Kasser, Les Verts et Associatifs
M. René Koechlin, Libéraux & Indépendants
Mme Catherine Kuffer-Galland, Libéraux & Indépendants
M. Pierre Kunz, Radical-Ouverture
M. David Lachat, socialiste pluraliste, dès 14h15
M. Yves Lador, Associations de Genève, dès 14h25 et dès 17h15
M. Raymond Loretan, PDC
Mme Béatrice Luscher, Libéraux & Indépendants
Mme Michèle Lyon, AVIVO
M. Alfred Manuel, Associations de Genève
Mme Claire Martenot, SolidaritéS, séance de 14h00
M. Cyril Mizrahi, socialiste pluraliste
M. Souhaïl Mouhanna, AVIVO
Mme Corinne Müller Sontag, Les Verts et Associatifs



M. Ludwig Muller, UDC
M. Melik Özden, socialiste pluraliste, dès 14h35
M. Jacques Pagan, UDC, séance de 14h00
M. Soli Pardo, membre indépendant, séance de 17h00, dès 17h10
Mme Christiane Perregaux, socialiste pluraliste
M. Olivier Perroux, Les Verts et Associatifs
M. Jean-François Rochat, AVIVO
M. Albert Rodrik, socialiste pluraliste
Mme Céline Roy, Libéraux & Indépendants
Mme Françoise Saudan, Radical-Ouverture, dès 14h25
M. Andreas Saurer, Les Verts et Associatifs
M. Jérôme Savary, Les Verts et Associatifs
M. Constantin Sayegh, PDC
M. Pierre Schifferli, UDC, séance de 14h00, dès 14h25
M. Jean-Philippe Terrier, PDC
M. Guy Tornare, PDC, séance de 14h00
M. Pierre-Alain Tschudi, Les Verts et Associatifs
M. Marc Turrian, AVIVO
M. Alberto Velasco, socialiste pluraliste, séance de 14h00, dès 14h15
M. Jacques Weber, Libéraux & Indépendants
Mme Annette Zimmermann, AVIVO
M. Tristan Zimmermann, socialiste pluraliste
Mme Solange Zosso, AVIVO
M. Guy Zwahlen, Radical-Ouverture, dès 14h25 et dès 17h15

2.2 PERSONNES EXCUSEES

M. Michel Amaudruz, UDC
Mme Carine Bachmann, Les Verts et Associatifs
M. Léon Benusiglio, MCG
Mme Janine Bezaguet, AVIVO
M. Nils de Dardel, SolidaritéS
M. Michel Ducommun, SolidaritéS
M. Bénédikt Hentsch, Libéraux & Indépendants
M. Florian Irminger, Les Verts et Associatifs
M. Antoine Maurice, Radical-Ouverture
M. Pierre Scherb, UDC
M. Thierry Tanquerel, socialiste pluraliste

3. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

L'ordre du jour est approuvé.

4. COMMUNICATIONS DE LA PRESIDENCE

- Démission de M. Michel Chevrolet (G[e]’avance) du Bureau de l'Assemblée, remplacé par M. Jean-Marc Guinchard.

- Démission de M. Pierre-Alain Tschudi (Les Verts et Associatifs) de la Constituante, élu au Conseil administratif de Meyrin, avec effet au 6 mai 2011.
- Procédure de consultation

5. REGLES DE DEBAT APPLICABLES AUX POINTS SUIVANTS DE L'ORDRE DU JOUR (points 6, 7, 8, 9, 10, 11)

Point 6 Information sur le projet de préambule (commission 1)

1. Rapport de la commission
 - 5 minutes pour la rapporteure (Mme Corinne Müller Sontag, présidente)
2. Débat
 - 3 minutes par groupe - 1 minute pour le membre indépendant

Point 7 Information sur l'avancement des travaux de la commission 4

1. Rapport oral de la commission sur les thématiques "communes et fiscalité"
 - 5 minutes pour le rapporteur (M. Yves Lador, président)
2. Débat
 - 3 minutes par groupe - 1 minute pour le membre indépendant

Point 8 Comptes 2010

1. Information
 - 5 minutes pour le rapporteur (M. Thomas Büchi, coprésident)
2. Rapport de la commission de contrôle financier
 - 5 minutes pour le rapporteur (M. Marco Föllmi, membre de la commission)
3. Déclaration des groupes
 - 3 minutes par groupe - 1 minute pour le membre indépendant
4. Prise d'acte

Point 9 Projet de budget 2012

1. Entrée en matière
 - 10 minutes pour le rapporteur (M. Thomas Büchi, coprésident)
 - 2 minutes par groupe - 1 minute pour le membre indépendant
 - Vote d'entrée en matière
2. Examen détaillé des chapitres et rubriques
 - 3 minutes par groupe pour l'ensemble des amendements -1 minute pour le membre indépendant
 - 5 minutes de réponse par le rapporteur de manière groupée sur l'ensemble des amendements
 - Vote par amendement et rubrique
3. Vote final d'ensemble

Point 10 Rapport de la commission du règlement sur la proposition de M. Souhaïl Mouhanna du 21 octobre 2010 (votes électroniques nominaux et inscrits dans un registre accessible au public)

1. Présentation de la proposition
 - 3 minutes pour le proposant



2. Rapport de la commission du règlement
 - 5 minutes pour la rapporteure (Mme Béatrice Gisiger, présidente)
3. Débat
 - 2 minutes par groupe - 1 minute pour le membre indépendant
4. Vote

Point 11 Rapport de la commission du règlement sur la recommandation de la Cour des comptes du 14 octobre 2010 (contrôle de l'attribution de l'indemnité en faveur exclusive des assistants et du travail d'assistant)

1. Rapport de la commission du règlement
 - 5 minutes pour la rapporteure (Mme Béatrice Gisiger, présidente)
2. Débat
 - 2 minutes par groupe - 1 minute pour le membre indépendant
3. Vote

**6. INFORMATIONS SUR L'AVANCEMENT DES TRAVAUX DE LA COMMISSION 1 :
PREAMBULE**

- **Présentation du projet de préambule par Mme Corinne Müller Sontag, rapporteure de la commission 1**
- **Prise de position des groupes**

**7. INFORMATIONS SUR L'AVANCEMENT DES TRAVAUX DE LA COMMISSION 4 :
COMMUNES ET FISCALITE**

- **Rapport oral de M. Yves Lador**
- **Prise de position des groupes**
- **Intervention de M. David Hiler, conseiller d'Etat chargé du département des finances**

8. COMPTES 2010

- **Présentation de M. Thomas Büchi, rapporteur**
- **Rapport de la commission de contrôle financier : M. Marco Föllmi**
- **Déclaration des chefs de groupe**
- **L'Assemblée prend acte des comptes 2010**

9. PROJET DE BUDGET 2012

- **Présentation de M. Thomas Büchi, rapporteur**
- **Prise de position des groupes sur l'entrée en matière**



Vote d'entrée en matière

Le vote nominal est demandé et suivi.

L'entrée en matière est acceptée par 59 oui, 0 non et 1 abstention.

Prise de position des groupes sur les rubriques budgétaires

Votes selon la formule « Pas d'opposition, adoptée » s'il n'y a pas de demande de parole.

Demande de M. Pierre Kunz (Radical-Ouverture) du vote nominal sur les rubriques faisant l'objet d'amendements

La demande est suivie et acceptée.

Rubrique 1 – Jetons de présence

Amendement présenté par le Bureau de l'Assemblée :

*Le montant de 681'760.- est porté à 785'520.- (+103'760.-)
(Réserve budgétaire pour deux sessions supplémentaires éventuelles (de trois séances chacune) pour le printemps 2012.*

Vote nominal

L'amendement est refusé par 32 non, 29 oui, 1 abstention.

Vote nominal

La rubrique 1 - Jetons de présence est acceptée par 57 oui, 2 non, 1 abstention.

Rubrique 2 – Commissions thématiques

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 3 – Commission du règlement

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 4 – Commission de rédaction

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 5 – Conférence de coordination

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 6 – Commission du contrôle financier

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 7 – Rapporteurs des commissions

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 8 – Bureau

Pas d'opposition, adoptée



Rubrique 9 – Coprésidence

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 10 – Bureau et chefs de groupe

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 11 – Groupes de travail spécialisés

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 12 – Charges sociales patronales sur jetons de présence

Pas d'opposition, adoptée

L'amendement présenté par le Bureau de l'Assemblée :
Le montant de 74'956.43 est porté à 81'184.63 (+6'226.-)

n'est pas soumis au vote (cf. vote rubrique 1 – Jetons de présence)

Rubrique 13 – Agents spécialisés et collaborateurs auxiliaires (temporaires)

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 14 – Mandats externes pour le fonctionnement administratif et technique

Pas d'opposition, adoptée

L'amendement présenté par le Bureau de l'Assemblée :
Le montant de 206'019 est porté à 215'550 (+9'540.-)

n'est pas soumis au vote (cf. vote rubrique 1 – Jetons de présence)

Rubrique 15 – Mandats externes expertises et analyses scientifiques

Le vote avec décompte des voix est demandé par M. Soli Pardo (indépendant).

La rubrique 15 – Mandats externes est acceptée par 59 oui, 2 non, 1 abstention.

Rubrique 16 – Loyers

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 17 – Information, communication

Pas d'opposition, adoptée

L'amendement présenté par le Bureau de l'Assemblée :
Le montant de 415'000.- est porté à 428'200.- (+13'200.-)

n'est pas soumis au vote (cf. vote rubrique 1 – Jetons de présence)

Rubrique 18 – Fournitures générales et matériel

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 19 – Cotisations, abonnements journaux et périodiques

Pas d'opposition, adoptée



Rubrique 20 – Achats de livres

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 21 – Informatique et communications

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 22 – Entretien du mobilier

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 23 – Locations et taxes photocopieurs

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 24 – Frais de repas et de garde

Pas d'opposition, adoptée

L'amendement présenté par le Bureau de l'Assemblée :

Le montant de 470'700.- est porté à 54'250.- (+6'550.-)

n'est pas soumis au vote (cf. vote rubrique 1 – Jetons de présence)

Rubrique 25 – Frais de déplacements

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 26 – Frais de port et d'affranchissements

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 27 – Manifestations et réceptions protocolaires, animation

Pas d'opposition, adoptée

Rubrique 28 – Assistants parlementaires

Amendement du groupe AVIVO (M. Pierre Gauthier) :

Projet de budget 2012 rubrique 28 « ASSISTANTS PARLEMENTAIRES »

11 groupes à 50'000.- (janvier à octobre) Total 550'000.-

Vote nominal

L'amendement est refusé par 29 non, 18 oui, 13 abstentions.

Vote nominal.

La rubrique 28 est acceptée par 60 oui, 1 non, 1 abstention.

Rubrique 29 – Indemnités de groupe

Amendement du groupe Libéraux & Indépendants (M. Lionel Halpérin) :

Suppression du poste 29 du budget 2012 de l'Assemblée constituante.

Vote nominal

L'amendement est refusé par 44 non, 12 oui, 6 abstentions.

Amendement des groupes PDC et Radical-Ouverture :



Indemnités selon pratique Grand Conseil calcul prorata 200'000 sur 6 mois (janvier à juin), moitié part fixe par groupe, moitié part variable sur 79 constituants membres d'un groupe.

Vote nominal

L'amendement est refusé par 30 non, 29 oui, 3 abstentions.

Vote nominal

La rubrique 29 est refusée par 32 non, 31 oui, 0 abstention.

L'égalité des votes est tranchée par la présidente en faveur du non.

La présidente annonce qu'elle s'est trompée de bouton. Elle a appuyé sur le bouton rouge (non) au lieu du bouton vert (oui).

Motion d'ordre de M. Pierre Gauthier (AVIVO) :

Voter à nouveau sur la rubrique 29.

Motion d'ordre de M. Lionel Halpérin (Libéraux & Indépendants) :

En cas de succès de la motion d'ordre déposée par M. Gauthier, demande d'un vote également sur l'amendement PDC.

Motion d'ordre de M. Albert Rodrik (socialiste-pluraliste) :

Demande d'un nouveau vote sur la proposition PDC / Radical-Ouverture, ensuite celle du Bureau.

Une majorité se dégage en faveur de la motion d'ordre de M. Rodrik.

Amendement des groupes PDC et Radical Ouverture (2^{ème} vote) :

Indemnités selon pratique Grand Conseil calcul prorata 200'000 sur 6 mois (janvier à juin), moitié part fixe par groupe, moitié part variable sur 79 constituants membres d'un groupe.

Vote nominal

L'amendement est accepté par 32 oui, 30 non, 0 abstention.

Vote nominal

La rubrique 29 amendée est acceptée par 38 oui, 12 non, 12 abstentions.

Vote du budget 2012 dans son ensemble

Le budget 2012 est accepté par 45 oui, 2 non, 13 abstentions.

10. RAPPORT DE LA COMMISSION DU REGLEMENT SUR LA PROPOSITION DE M. SOUHAÏL MOUHANNA DU 21 OCTOBRE 2010 EN VUE DE REMPLACER L'AL. 4 DE L'ART. 57 DU REGLEMENT DE L'ASSEMBLEE (« les votes électroniques sont nominaux et inscrits dans un registre accessible au public »)

- Présentation par M. Souhaïl Mouhanna (AVIVO)
- Préavis de la commission du règlement : Mme Béatrice Gisiger, présidente
- Prise de position des groupes



-
- Vote

La proposition de M. Souhaïl Mouhanna de remplacer l'al. 4 de l'art. 57 « le vote s'effectue à l'appel nominal lorsque quinze membres au moins le demandent » par : « **Les votes électroniques sont nominaux et inscrits dans un registre accessible au public**

est refusée par 32 non, 20 oui, 8 abstentions.

11. RAPPORT DE LA COMMISSION DU REGLEMENT SUR LA RECOMMANDATION DE LA COUR DES COMPTES DU 14 OCTOBRE 2010 EN VUE DE COMPLETER LE REGLEMENT DE L'ASSEMBLEE « en prévoyant un contrôle de l'attribution de l'indemnité en faveur exclusive des assistants et du travail d'assistant »

- Préavis de la commission du règlement : Mme Béatrice Gisiger, présidente
- Prise de position des groupes
- Vote

L'alinéa 3 de l'article 11 ainsi complété : « Un crédit permettant de financer l'engagement d'un assistant ou d'une assistante est alloué à chaque groupe. **L'organe de révision de l'Etat s'assure de l'usage correct de ces fonds.** »

est adopté par 51 oui, 5 non, 1 abstention.

12. DIVERS

Aucun

13. CLOTURE

La séance est levée à 18h40.

La secrétaire générale

Mme Sophie FLORINETTI
Secrétaire générale

La présidente de la session

Mme Christiane PERREGAUX
Coprésidente